

知半アート特別企画  
2023

# 日本の庭で In the Gardens of Japan

11月4日(土) 15:00~18:00

ウタ・声 きむらみか

箏 佐藤康子

能管 門脇央知

三味線 金子展寛

詩 Kenny Fries  
曲 Kumiko Takahashi

尺八 クリストファー遙盟

助成：カナダ政府アートカウンセル



Canada Council  
for the Arts

Conseil des arts  
du Canada

主催：知半アートプロジェクト委員会 あわやのぶこ+チーム知半

企画：ケニー・フリース+きむらみか

後援：伊豆の国市 伊豆市 邦楽ジャーナル 伊豆日日新聞 静岡新聞社・静岡放送 FMいづくに FM IS

In the Gardens of Japan

## 日本の庭で

Kenny Fries + Kumiko Takahashi

日本庭園を 声と音でめぐる 和楽器の旅

2002年、来日した作家ケニー・フリースは日本庭園を歩き、詩を詠んだ。それらを声楽家きむらみかに託しアメリカに帰国した。その後、日本では、高橋久美子が長年をかけ8篇すべてに曲をつけ、コロナ期直前に完成。声を基調とし、曲想によって様々な和楽器が豊かに交差する現代邦楽作品「日本の庭で」が出来上がった。今回、6篇を選び、リハーサルから仕上げ演奏までの制作プロセスを公開する「特別企画」を知半アートプロジェクトが立案。邦楽の国際化を考える雑談トークあり、日本庭園の映像も上映。皆が楽しめるスリリングな音楽ミーティング@知半庵です。

前半プログラム 15:00~ 掬月亭 香川→明治神宮 東京→平安神宮 京都

後半プログラム 16:30~ 仙巖園 鹿児島→龍安寺 京都→西芳寺 京都

\*曲順は当日変更になることもあります

出演：きむらみか(声) 佐藤康子(箏) クリストファー遙盟(尺八) 門脇央知(能管) 金子展寛(三味線) ケニー・フリース(詩) 高橋久美子(作曲) 協力：Alison O'Daniel(映像)

いざ伊豆へ!

いざ知半庵へ!



11月4日(土) 15:00~18:00 入場無料\* 要予約 年令不問・お子さんは保護者同伴  
問合せ・予約 ● 090-8306-9766 fax 0558-76-2084 info@chihan-art.com

主催：Chihan Art Project (Noko Awaya) + Team Chihan

企画：Kenny Fries + Mika Kimula

助成：カナダ政府 Canada Council for the Arts

後援：伊豆の国市 伊豆市 邦楽ジャーナル 伊豆日日新聞 静岡新聞社・静岡放送  
FMいづくに FM IS

登録有形文化財「知半庵」

Google Map 検索

伊豆の国市吉田 623-1

\* 大仁駅前に道案内の看板あり

電車

● JR三島駅で乗換 伊豆箱根鉄道「駿豆線」で「大仁 Ohito」下車  
● 東京方面からは修善寺行「踊り子号」で乗換なし「大仁」下車  
駅より徒歩 9分

車

東名 / 新東名 / 伊豆縦貫道 / 伊豆中央道で大仁へ

\* 駐車は「田方教育会館」Google Map 検索 徒歩 3,4分 で知半庵